

**2006**

Prevence kriminality - Plánování městské  
výstavby a navrhování budov -  
Část 3: Obydlí

ČSN P  
CEN/TS 14383-3

73 4400

Prevention of crime - Urban planning and building design - Part 3: Dwellings

Prévention de la malveillance - Urbanisme et conception des bâtiments - Partie 3: Logement

Vorbeugende Kriminalitätsbekämpfung - Stadt- und Gebäudeplanung - Teil 3: Wohnunraum

Tato předběžná norma je českou verzí technické specifikace CEN/TS 14383-3:2005. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This prestandard is the Czech version of the Technical Specification CEN/TS 14383-3:2005. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.



© Český normalizační institut, 2006

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**76604**

Strana 2

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Tato předběžná česká technická norma přejímá technickou specifikaci CEN/TS 14383-3:2005 vydanou

v souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC, část 2 a je určena k ověření. Případné připomínky k obsahu normy přijímá Český normalizační institut, Biskupský dvůr 5, 110 02 Praha 1.

Převzetí TS do národních norem členů CEN/CENELEC není povinné a tato TS nemusí být na národní úrovni převzata jako normativní dokument.

Informace o citovaných normativních dokumentech

prEN 14383-1 nezavedena, po schválení tohoto návrhu bude převzata příslušná EN

Souvisící ČSN

TNI 33 4591-1 Komentář k ČSN CLC/TS 50131-7 - Část 1: Návrh EZS

TNI 33 4591-2 Komentář k ČSN CLC/TS 50131-7 - Část 2: Montáž EZS

TNI 33 4591-3 Komentář k ČSN CLC/TS 50131-7 - Část 3: Prohlídky a funkční zkoušky EZS, revize elektrické instalace EZS

ČSN CLC/TS 50131-7 Poplachové systémy - Elektrické zabezpečovací systémy - Část 7: Pokyny pro aplikace

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku 8.6.1 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: TT-system s.r.o., IČ 60200111, Ing. Jan Merhaut; Ministerstvo vnitra ČR, odbor prevence kriminality, spolupráce JUDr. Tomáš Koníček, JUDr. Pavel Kocábek

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslava Syrová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	CEN/TS 14383-3  Říjen 2005
---	----------------------------------

ICS 91.040.30; 13.310

Prevence kriminality - Plánování městské výstavby a navrhování budov -

Část 3: Obydlí

Prevention of crime - Urban planning and building design -

Part 3: Dwellings

Prévention de la malveillance - Urbanisme  
et conception des bâtiments -  
Partie 3: Logement

Vorbeugende Kriminalitätsbekämpfung -  
Stadt-  
und Gebäudeplanung -  
Teil 3: Wohnraum

Tato technická specifikace byla schválena CEN 2005-04-24 pro přechodnou aplikaci.

Doba platnosti této CEN/TS je omezena zpočátku na dobu tří let. Po uplynutí dvou let budou členové CEN vyzváni k předložení připomínek, zejména pak k vyjádření, zda si přejí převedení do Evropské normy.

Vyžaduje se, aby členové CEN oznámili vydání této CEN/TS stejným způsobem jako je tomu u EN zveřejnit ji neprodleně vhodným způsobem na národní úrovni. Je přípustné ponechat v platnosti národní normy, které by byly s touto CEN/TS v rozporu až do případného rozhodnutí o převodu do EN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

CEN/TS 14383-3:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Národní  
předmluva

..... 2

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

**1**

Předmět

..... 7

<b>2</b>	Citované normativní dokumenty.....	7
<b>3</b>	Termíny a definice .....	7
<b>4</b>	Cíle a metodika .....	7
<b>5</b>	Analýza rizik a odhad souvisejících úrovní ochrany.....	9
<b>6</b>	Úroveň zabezpečení .....	9
<b>7</b>	Samostatná obydlí .....	10
<b>8</b>	Pláš» budovy .....	13
<b>9</b>	Bytové domy .....	15
<b>10</b>	Zvýšení bezpečí v bytových domech.....	15
<b>11</b>	Byty .....	18
<b>12</b>	Správa a údržba bytových domů.....	19
<b>Příloha A</b>	(informativní) Třídy odolnosti oken, dveří a okenic a požadavky na příslušné kování odpovídající ENV 1627.....	20
<b>Příloha B</b>	(informativní) Analýza rizika zranitelnosti obydlí proti vloupání .....	21
<b>Příloha C</b>	(informativní) Návod pro rychlý odhad zranitelnosti obydlí pro případ vloupání.....	43

**Příloha D** (informativní) Stupně zabezpečení poplachového systému podle EN 50131-1..... 46

**Příloha E** (informativní) Indikátory bezpečnostních rizik v obytných prostorech ..... 47

**Příloha F** (informativní) Přehled nákladů a přínosů metod pro zvýšení bezpečnosti v bytových domech..... 49

Bibliografie51

Strana 5

---

## Předmluva

Tato technická specifikace CEN (CEN/TS 14383-3:2005) byla vypracována technickou komisí CEN/TC325 „Prevence kriminality na základě plánování městské výstavby a navrhování budov“, jejíž sekretariát zajišťuje SNV.

Statut technické specifikace byl zvolen, aby poskytl všem státům možnost porovnat zkušenosti a harmonizovat postupy. Zejména je třeba v praxi ověřit návody uvedené v přílohách, aby bylo možno stanovit realistické úrovně zabezpečení.

Tato technická specifikace je součástí řady „Prevence kriminality na základě plánování městské výstavby a navrhování budov“, sestávající z následujících částí:

Část 1 - Definice specifických termínů

Část 2 - Plánování městské výstavby

Část 3 - Obydlí

Část 4 - Prodejny a administrativní budovy

V souladu s interními předpisy CEN/CENELEC jsou následující státy povinny oznámit tuto technickou specifikaci CEN: Belgie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

---

**-- Vynechaný text --**